



我能行！

要快乐，要成功，我是难不倒的希希！

全球儿童情感教育最佳读本

顽皮希希系列·1

希希和 三个奥托

【芬兰】蒂娜·挪波拉 / 文

【芬兰】梅尔维·林德曼 / 图 张蕾 / 译



印刷工业出版社

Copyright ©Text: Tiina Nopola, [year]

Copyright © Illustrations: Mervi Lindman, [year]

Original edition published by Tammi Publishers

Simplified Chinese edition published by agreement with Tammi Publishers & Elina

Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

版权登记号: 01-2012-7211

图书在版编目(CIP)数据

希希和三个奥托 / (芬) 挪波拉著 ; (芬) 林德曼绘;
张蕾译. — 北京 : 印刷工业出版社, 2012.10
(顽皮希希系列)

ISBN 978-7-5142-0553-4

I. ①希… II. ①挪… ②林… ③张… III.
①儿童文学—图画故事—芬兰—现代 IV. ①I531.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第181069号



希希和三个奥托

文 [芬兰] 蒂娜·挪波拉 图 [芬兰] 梅尔维·林德曼 译 张蕾

出版人 陈彦

策划 肖润征

责任编辑 李虹 肖润征

责任校对 郭平

责任印制 张利君

版式设计 曹雨锋

网 址 www.keyin.cn www.pprint.cn

网 店 pprint.taobao.com

出版发行 印刷工业出版社 (北京市海淀区翠微路2号)

经 销 新华书店

印 刷 北京昊天国彩印刷有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/16

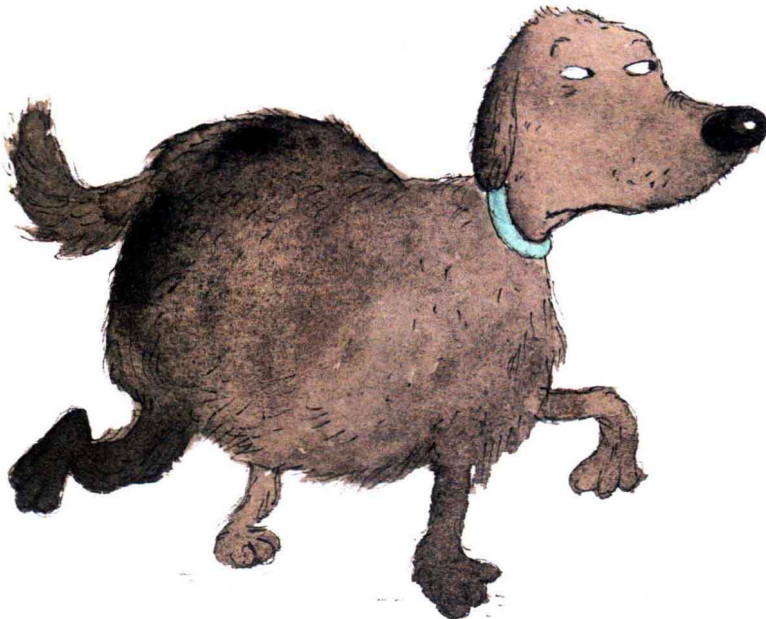
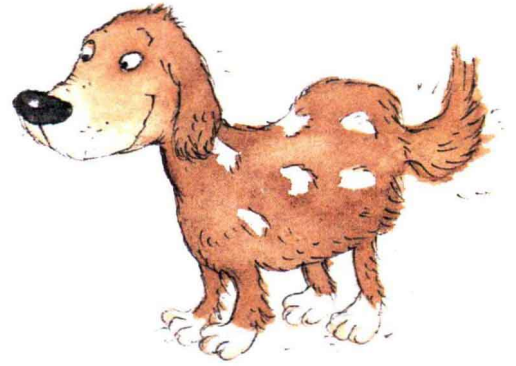
印 张 2.5

版 次 2012年10月第一版 2012年10月第一次印刷

定 价 15.00元

I S B N 978-7-5142-0553-4

如发现印装质量问题请与我社联系。发行部电话: 010-88275602





蒂娜·挪波拉

梅尔维·林德曼



蒂娜·挪波拉 (Tiina Nopola)

1955 年出生，获得特殊教育与音乐教育两个教育学方面的学位。

从 1994 年开始成为专职的童书作者，

并且与她的妹妹西妮卡·挪波拉 (Sinikka Nopola)

一起创作并出版了三十多本深受孩子们欢迎的童书。

这对姊妹已经出版的畅销童书作品创造了许多芬兰儿童文学中最受喜爱的形象，如 Ricky Rapper、Hayflower and Quiltshoe、Even-Tempered Eric and Gecko and Puupponen，等等。

蒂娜·挪波拉曾荣获诸多奖项，

包括芬兰政府为了支持儿童文化发展所成立的儿童文化国家奖。



梅尔维·林德曼 (Mervi Lindman)

1971 年出生，是一位广受喜爱的插图师，

她的精彩的艺术作品已经在十个国家出版

(瑞典、挪威、丹麦、德国、泰国、捷克共和国、俄罗斯、法国、中国和韩国)。

她的最重要的作品包括两本“梅梅”故事书 (Memmuli books)，

以瑞典语与另一位作者卡塔瑞娜合作的“英格丽德故事书”

(Ingrid books in Swedish with Katerina Janousch)，

与蒂娜·挪波拉合作的“顽皮希希系列” (Siiri books with Tiina Nopola)，

与蒂默·帕维拉合作的“艾拉故事” (Ella books with Timo Parvela) 等等。

她的插图作品深受媒体与大众赞誉，她的艺术创作还获得了多项国际性支持。







顽皮希希系列·1

希希和 三个奥托

【芬兰】蒂娜·挪波拉 / 文 【芬兰】梅尔维·林德曼 / 图 张蕾 / 译



有一天，希希问妈妈：“妈妈，你为什么不再多生几个孩子呢？我真希望你再生个弟弟或者妹妹。”

“可是我只有一个孩子。”妈妈回答说，“不过，有你这么一个孩子，我就已经很满足了。”妈妈一边说一边给希希梳马尾辫。



妈妈的肚子看上去可真圆啊，希希暗自想。她用手指戳了戳妈妈的肚皮，就跟那里面有个小宝宝一样。

“这里边有宝宝吗？”希希问。

“没有。”

“为什么没有呢？”希希继续问。

“没有就是没有啊。”妈妈笑着说。

要是有了就好了，希希想。







希希透过窗户，看着窗外的街心花园。她觉得无聊极了，一点儿可以做的事情都没有。她爬上了窗台，开始数数：1，2，……至少有8只小狗正在花园里遛弯儿。那边的两条小狗长得跟两个毛茸茸的球球一样，可爱极了！另外一边，一条笨拙的大黑狗正慢悠悠地往前踱着步子。马路中间，一条身材矮小的狗狗正迈着小碎步冲过马路。

“哎，要是妈妈不能帮我生个弟弟或者妹妹的话，哪怕帮我生一条狗狗也好啊！”希希自言自语地说，然后把鼻尖紧紧地贴在窗户上看着窗外。

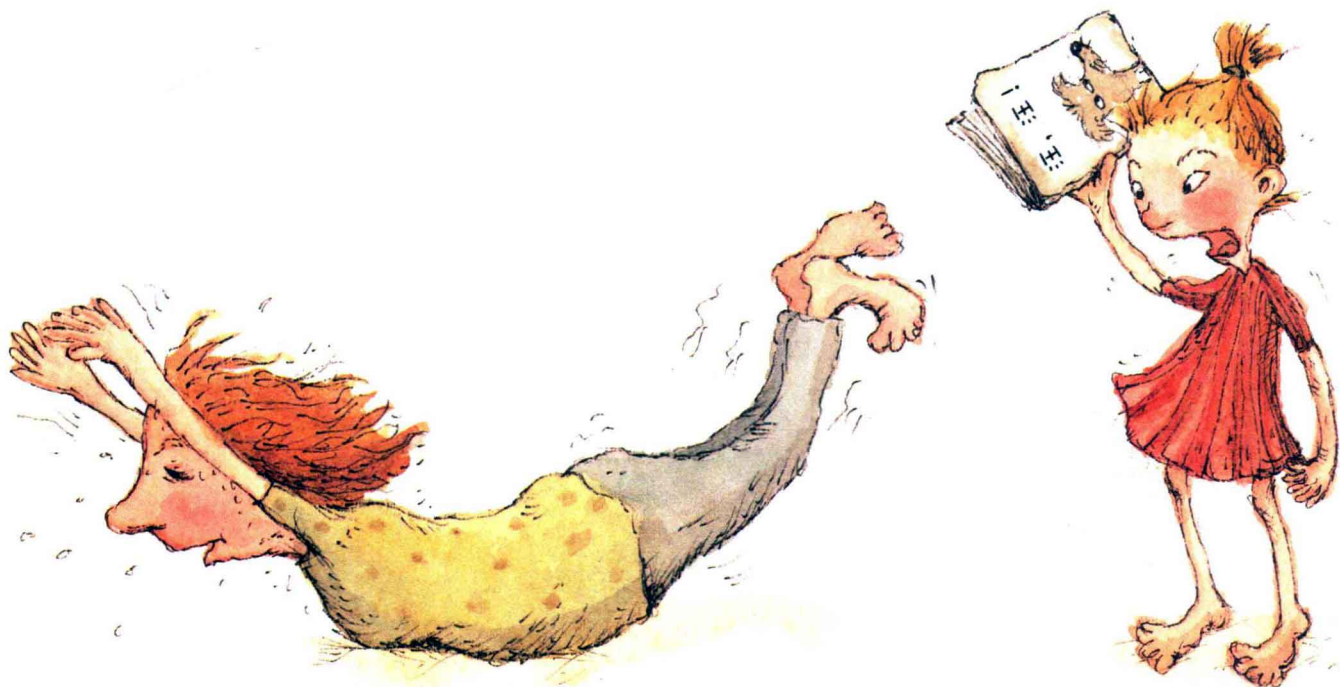




希希对妈妈说：“妈妈，我想要一条小狗。”

妈妈正仰面躺在地板上，做着腿部的伸展运动。

“妈妈！” 希希喊道，“我什么时候才能有一条小狗？”





“妈妈现在没时间，我正在做健美操，过一个小时以后再说吧。”妈妈说。

“一个小时以后是多久呢？”希希问。

“就是一个小时之后。”妈妈回答。说完，她用四肢撑着身体趴在地上，然后抬起一条腿。

就在妈妈做运动的时候，她的头发跟着身体前后摇晃了起来。希希觉得妈妈这个姿势看上去真像一条长耳朵狗。





希希和妈妈一起去超市买东西。
妈妈把面包、苹果和橙子放进购物车，
希希却在认真地研究狗粮部货架上的
商品。当妈妈拿了一盒牛奶走回购物
车旁边时，她发现购物车里一下子大
包小包地多了好多怪东西。



“狗狗饼干，骨头玩具？”妈妈念着包装盒上的文字，突然大声喊道：“希希，购物车里怎么都是狗粮？”

“我想养一条小狗，小狗得吃东西，还得有玩具让它玩儿！”希希说。

“别瞎说了。”妈妈一边说一边把所有的狗粮都放回了货架。





“我什么时候才能有一条小狗呀？”希希问爸爸。

“一个小时之后我们再来讨论这个问题。”爸爸说着拿起了电话。

“哎，又是一个小时之后！”
希希无奈地叹了口气。



“我希望现在就是一个小时之后！”希希大声喊道。

不过爸爸只是不停地对着电话话筒说话，时不时很严肃地点点头。

